**王國英**,菜農子弟學校校長。畢業於該校,在該校歷任教師、班主任、科組長、生活指導、訓導主任、副校長。從事教學工作32年,現同時擔任中華教育會副理事長、澳門基礎教育科學技術應用協會理事長。

**Vong Kuoc leng** é director da Escola Choi Nong Chi Tai onde ensina há 32 anos. Foi professor, director de turma, chefe de secção, orientador dos alunos e vice-director. Actualmente é vice-presidente do Conselho de Administração da Associação de Educação de Macau e presidente do Conselho de Administração da Associação de Educação Básica em Aplicação Ciência e Tecnologia Macau.

**蔡淑儀**,澳門中華總商會附設商訓夜中學主任。從事教育工作45年,致力於輔助失學青少年重返校園、長者持續進修、公務員中葡文教學、新移民英語基礎教學等教育工作。

**Choi Sok I** é responsável pedagógico da Escola Secundária Nocturna "Seong Fan" da Associação Comercial de Macau. Durante 45 anos da sua carreira de ensino, empenhou-se em ajudar os jovens que desistem dos estudos apoiando, ainda, a formação continua para o cidadão sénior, assim como os trabalhos relacionados com o ensino das línguas chinesas e portuguesas aos trabalhadores em funções públicas, e o ensino básico do Inglês aos emigrantes recém-chegados.

